

WIKING Luma 1
WIKING Luma 2
WIKING Luma 3
WIKING Luma 4
WIKING Luma 5
WIKING Luma 6



DK	Ydeevnedeklaration.	2
GB	Declaration of Performance.	10
SE	Prestandadeklaration.	18
NO	Yteevnedeklarasjon.	26
DE	Leistungserklärung	34
IT	Dichiarazione di prestazione.	42
NL	Prestatieverklaring.	50
FR	Déclaration de rendement.	58

Ydeevnedeklaration

Nr. 0060-2015/05/01

1. Byggevarere type:

WIKING Luma

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevarere identifikation:

WIKING Luma I

3. Byggevarere ns tilsigtede anvendelse(r):

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant:

Ikke relevant.

6. Systemerne for vurdering og kontrol af konstansen af byggevarere ns ydeevne (AVCP):

System 3.

7. Notificeret organs opgave(r), hvis relevant:

Teknologisk Institut, notificeret organ nr. 1235
har udført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 efter system 3

og udstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklareret ydeevne:

Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Brandsikkerhed	
Reaktion ved brand	A I
Minimumafstande til brændbart materiale, isoleret røgrør (mm)	Minimumafstande til brændbart materiale, uisoleret røgrør (mm)
Bagud: 50	Bagud: 125
Til siden: 600	Til siden: 600
Hjørne, 45° 315	Hjørne, 45° 315
Front/foran ovn: 1050	Front/foran ovn: 1050
Til gulv/under ovn: 283*	Til gulv/under ovn: 283*
Til loft: -	Til loft: -
Risiko for at brændende brændsel falder ud	Bestået
Udledning af forbrændingsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overfladetemperatur	Bestået
Elektrisk sikkerhed	NPD
Rengøringsvenlighed	Bestået
Maksimalt tryk i vandtank under drift	- bar
Røggastemperatur ved nominel varmeydelse	286 °C
Røggastemperatur målt i afgangsstuds	
Mekanisk resistens (evne til at bære skorsten/røgrør)	Bestået
Termisk ydelse	
Nominel ydelse	7 kW
Rumopvarmningsydelse	7 kW
Vandopvarmningsydelse	- kW
Virkningsgrad	81,0 %

9. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



*Dette afstandskrav er opfyldt når brændeovnen monteres på en Luma piedestal.

Ydeevnedeklaration

Nr. 0061-2015/05/01

1. Byggevarere type:

WIKING Luma

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevarere identifikation:

WIKING Luma 2

3. Byggevarere ns tilsigtede anvendelse(r):

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant:

Ikke relevant.

6. Systemerne for vurdering og kontrol af konstansen af byggevarere ns ydeevne (AVCP):

System 3.

7. Notificeret organs opgave(r), hvis relevant:

Teknologisk Institut, notificeret organ nr. 1235

har udført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 efter system 3

og udstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklareret ydeevne:

Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Brandsikkerhed	
Reaktion ved brand	A I
Minimumafstande til brændbart materiale, isoleret røgrør (mm)	Minimumafstande til brændbart materiale, uisoleret røgrør (mm)
Bagud: 50	Bagud: 150
Til siden: 450	Til siden: 400
Hjørne, 45° 50	Hjørne, 45° 75
Front/foran ovn: 1100	Front/foran ovn: 1100
Til gulv/under ovn: 283*	Til gulv/under ovn: 283*
Til loft: -	Til loft: -
Risiko for at brændende brændsel falder ud	Bestået
Udledning af forbrændingsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overfladetemperatur	Bestået
Elektrisk sikkerhed	NPD
Rengøringsvenlighed	Bestået
Maksimalt tryk i vandtank under drift	- bar
Røggastemperatur ved nominel varmeydelse	286 °C
Røggastemperatur målt i afgangsstuds	
Mekanisk resistens (evne til at bære skorsten/røgrør)	Bestået
Termisk ydelse	
Nominel ydelse	7 kW
Rumopvarmningsydelse	7 kW
Vandopvarmningsydelse	- kW
Virkningsgrad	81 %

9. Ydeevnen for den byggevarer, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



*Dette afstandskrav er opfyldt når brændeovnen monteres på en Luma piedestal.

Ydeevnedeklaration

Nr. 0036-2015/05/01

1. Byggevarere type:

WIKING Luma

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevarere identifikation:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Byggevarere ns tilsigtede anvendelse(r):

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant:

Ikke relevant.

6. Systemerne for vurdering og kontrol af konstansen af byggevarere ns ydeevne (AVCP):

System 3.

7. Notificeret organs opgave(r), hvis relevant:

Teknologisk Institut, notificeret organ nr. 1235

har udført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 efter system 3

og udstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklareret ydeevne:

Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Brandsikkerhed	
Reaktion ved brand	A I
Minimumafstande til brændbart materiale, isoleret røgrør (mm)	Minimumafstande til brændbart materiale, uisoleret røgrør (mm)
Bagud: 50	Bagud: 125
Til siden: 600	Til siden: 600
Hjørne, 45° 315	Hjørne, 45° 315
Front/foran ovn: 1050	Front/foran ovn: 1050
Til gulv/under ovn: -	Til gulv/under ovn: -
Til loft: -	Til loft: -
Risiko for at brændende brændsel falder ud	Bestået
Udledning af forbrændingsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overfladetemperatur	Bestået
Elektrisk sikkerhed	NPD
Rengøringsvenlighed	Bestået
Maksimalt tryk i vandtank under drift	- bar
Røggastemperatur ved nominel varmeydelse	286 °C
Røggastemperatur målt i afgangsstuds	
Mekanisk resistens (evne til at bære skorsten/røgrør)	Bestået
Termisk ydelse	
Nominel ydelse	7 kW
Rumopvarmningsydelse	7 kW
Vandopvarmningsydelse	- kW
Virkningsgrad	81,0 %

9. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



Ydeevnedeklaration

Nr. 0037-2015/05/01

1. Byggevarere type:

WIKING Luma

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevarere identifikation:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Byggevarere ns tilsigtede anvendelse(r):

Rumopvarmer fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant:

Ikke relevant.

6. Systemerne for vurdering og kontrol af konstansen af byggevarere ns ydeevne (AVCP):

System 3.

7. Notificeret organs opgave(r), hvis relevant:

Teknologisk Institut, notificeret organ nr. 1235

har udført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 efter system 3

og udstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklareret ydeevne:

Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Brandsikkerhed	
Reaktion ved brand	A I
Minimumafstande til brændbart materiale, isoleret røgrør (mm)	Minimumafstande til brændbart materiale, uisoleret røgrør (mm)
Bagud: 50	Bagud: 150
Til siden: 450	Til siden: 400
Hjørne, 45° 50	Hjørne, 45° 75
Front/foran ovn: 1100	Front/foran ovn: 1100
Til gulv/under ovn: -	Til gulv/under ovn: -
Til loft: -	Til loft: -
Risiko for at brændende brændsel falder ud	Bestået
Udledning af forbrændingsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overfladetemperatur	Bestået
Elektrisk sikkerhed	NPD
Rengøringsvenlighed	Bestået
Maksimalt tryk i vandtank under drift	- bar
Røggastemperatur ved nominel varmeydelse	286 °C
Røggastemperatur målt i afgangsstuds	
Mekanisk resistens (evne til at bære skorsten/røgrør)	Bestået
Termisk ydelse	
Nominel ydelse	7 kW
Rumopvarmningsydelse	7 kW
Vandopvarmningsydelse	- kW
Virkningsgrad	81 %

9. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



Declaration of Performance

Nr. 0060-2015/05/01

1. Unique identification code of the product type:

WIKING Luma

roomheater burning solid fuel without hot water supply

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Type batch or serial number of construction product:

WIKING Luma I

3. Intended use of the construction product:

Roomheater burning solid fuel without hot water supply.

4. Name and address of the manufacturer:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name and address of the authorized representative:

Not relevant.

6. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product (AVCP):

System 3.

7. Task(s) of notified body/bodies, if relevant:

Teknologisk Institut, notified body number 1235

performed the determination of the product type on the basis of type testing

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 under system 3

and issued test report no. 300-elab-2145

8. Declared performance:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	AI
Min. distances to combustible materials, insulated flue gas pipe (mm)	Min. distances to combustible materials, uninsulated flue gas pipe (mm)
Rear: 50	Rear: 125
Sides: 600	Sides: 600
Corner 45°: 315	Corner 45°: 315
Front: 1050	Front: 1050
Floor: 283*	Floor: 283*
Ceiling: -	Ceiling: -
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Surface temperature	Pass
Electrical safety	NPD
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	- bar
Flue gas temperature at nominal heat output	286 °C
Flue gas temperature measured in the outlet socket	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass
Thermal output	
Nominal heat output	7 kW
Room heating output	7 kW
Water heating output	- kW
Energy efficiency	81 %

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, CTO



* This distance requirement is met when the stove is mounted on a pedestal.

Declaration of Performance

Nr. 0061-2015/05/01

1. Unique identification code of the product type:

WIKING Luma

roomheater burning solid fuel without hot water supply

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Type batch or serial number of construction product:

WIKING Luma 2

3. Intended use of the construction product:

Roomheater burning solid fuel without hot water supply.

4. Name and address of the manufacturer:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name and address of the authorized representative:

Not relevant.

6. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product (AVCP):

System 3.

7. Task(s) of notified body/bodies, if relevant:

Teknologisk Institut, notified body number 1235

performed the determination of the product type on the basis of type testing

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 under system 3

and issued test report no. 300-elab-2145

8. Declared performance:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	AI
Min. distances to combustible materials, insulated flue gas pipe (mm)	Min. distances to combustible materials, uninsulated flue gas pipe (mm)
Rear: 50	Rear: 150
Sides: 450	Sides: 400
Corner 45°: 50	Corner 45°: 75
Front: 1100	Front: 1100
Floor: 283*	Floor: 283*
Ceiling: -	Ceiling: -
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Surface temperature	Pass
Electrical safety	NPD
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	- bar
Flue gas temperature at nominal heat output	286 °C
Flue gas temperature measured in the outlet socket	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass
Thermal output	
Nominal heat output	7 kW
Room heating output	7 kW
Water heating output	- kW
Energy efficiency	81 %

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, CTO



* This distance requirement is met when the stove is mounted on a pedestal.

Declaration of Performance

Nr. 0036-2015/05/01

1. Unique identification code of the product type:

WIKING Luma

roomheater burning solid fuel without hot water supply

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Type batch or serial number of construction product:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Intended use of the construction product:

Roomheater burning solid fuel without hot water supply.

4. Name and address of the manufacturer:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name and address of the authorized representative:

Not relevant.

6. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product (AVCP):

System 3.

7. Task(s) of notified body/bodies, if relevant:

Teknologisk Institut, notified body number 1235

performed the determination of the product type on the basis of type testing

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 under system 3

and issued test report no. 300-elab-2145

8. Declared performance:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	AI
Min. distances to combustible materials, insulated flue gas pipe (mm)	Min. distances to combustible materials, uninsulated flue gas pipe (mm)
Rear: 50	Rear: 125
Sides: 600	Sides: 600
Corner 45° 315	Corner 45° 315
Front: 1050	Front: 1050
Floor: -	Floor: -
Ceiling: -	Ceiling: -
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Surface temperature	Pass
Electrical safety	NPD
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	- bar
Flue gas temperature at nominal heat output	286 °C
Flue gas temperature measured in the outlet socket	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass
Thermal output	
Nominal heat output	7 kW
Room heating output	7 kW
Water heating output	- kW
Energy efficiency	81 %

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, CTO



Declaration of Performance

Nr. 0037-2015/05/01

1. Unique identification code of the product type:

WIKING Luma

roomheater burning solid fuel without hot water supply

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Type batch or serial number of construction product:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Intended use of the construction product:

Roomheater burning solid fuel without hot water supply.

4. Name and address of the manufacturer:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name and address of the authorized representative:

Not relevant.

6. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product (AVCP):

System 3.

7. Task(s) of notified body/bodies, if relevant:

Teknologisk Institut, notified body number 1235

performed the determination of the product type on the basis of type testing

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 under system 3

and issued test report no. 300-elab-2145

8. Declared performance:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	AI
Min. distances to combustible materials, insulated flue gas pipe (mm)	Min. distances to combustible materials, uninsulated flue gas pipe (mm)
Rear: 50	Rear: 150
Sides: 450	Sides: 400
Corner 45° 50	Corner 45° 75
Front: 1100	Front: 1100
Floor: -	Floor: -
Ceiling: -	Ceiling: -
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Surface temperature	Pass
Electrical safety	NPD
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	- bar
Flue gas temperature at nominal heat output	286 °C
Flue gas temperature measured in the outlet socket	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Pass
Thermal output	
Nominal heat output	7 kW
Room heating output	7 kW
Water heating output	- kW
Energy efficiency	81 %

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, CTO



Prestandadeklaration

Nr. 0060-2015/05/01

1. Byggprodukt:

WIKING Luma

braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggproduktens unika identifikationskod:

WIKING Luma I

3. Byggproduktens avsedda användning(ar):

Braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning.

4. Tillverkarens namn och kontaktadress:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Namn och kontaktadress för tillverkarens auktoriserade representant:

Ej tillämpligt.

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda (AVCP):

System 3.

7. Anmälda organs uppgift(er), i förekommande fall:

Teknologisk Institut, anmält organ nr 1235

har utfört typtestet i överensstämmelse med

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 enligt system 3

och utfärdat provningsrapport nr 300-elab-2145

8. Deklarerad prestanda:

Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandsäkerhet	
Reaktion vid brand	AI
Minsta avstånd till brännbart material, isolerat rökrör (mm)	Minsta avstånd till brännbart material, oisolerat rökrör (mm)
Till bakre vägg: 50	Till bakre vägg: 125
Till sidovägg: 600	Till sidovägg: 600
Till hörn 315	Till hörn 315
Främre vägg/framför kamin: 1050	Främre vägg/framför kamin: 1050
Till golv/under kamin: 283*	Till golv/under kamin: 283*
Till tak/ovanför kamin: -	Till tak/ovanför kamin: -
Risk för att brinnande bränsle faller ur	Godkänd
Utsläpp av förbränningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Yttemperatur	Godkänd
Elsäkerhet	NPD
Rengöringsvänlighet	Godkänd
Maximalt tryck i vattentank under drift	- bar
Rökgasttemperatur vid nominell värmeeffekt	286 °C
Rökgasttemperatur uppmätt i utgångsstosen	
Mekanisk resistens (förmåga att bära upp skorsten/rökrör)	Godkänd
Termisk effekt	
Nominell effekt	7 kW
Rumsuppvärmningseffekt	7 kW
Vattenuppvärmningseffekt	- kW
Verkningsgrad	81 %

9. Prestandan för byggprodukten som anges under punkt 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges under punkt 8.
Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



* Detta avståndskrav uppfylls om braskaminen monteras på en piedestal.

Prestandadeklaration

Nr. 0061-2015/05/01

1. Byggprodukt:

WIKING Luma

braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggproduktens unika identifikationskod:

WIKING Luma 2

3. Byggproduktens avsedda användning(ar):

Braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning.

4. Tillverkarens namn och kontaktadress:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Namn och kontaktadress för tillverkarens auktoriserade representant:

Ej tillämpligt.

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda (AVCP):

System 3.

7. Anmälda organs uppgift(er), i förekommande fall:

Teknologisk Institut, anmält organ nr 1235

har utfört typtestet i överensstämmelse med

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 enligt system 3

och utfärdat provningsrapport nr 300-elab-2145

8. Deklarerad prestanda:

Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandsikkerhet	
Reaktion vid brand	AI
Minsta avstånd till brännbart material, isolerat røkrør (mm)	Minsta avstånd till brännbart material, oisolerat røkrør (mm)
Till bakre vegg: 50	Till bakre vegg: 150
Till sidovegg: 450	Till sidovegg: 400
Till hørn 50	Till hørn 75
Fråmre vegg/fråmfor kamin: 1100	Fråmre vegg/fråmfor kamin: 1100
Till golv/under kamin: 283*	Till golv/under kamin: 283*
Till tak/ovanfor kamin: -	Till tak/ovanfor kamin: -
Risk for ått brinnande brånsle faller ur	Godkånd
Utslåpp av forbrånningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Yttemperatur	Godkånd
Elsåkerhet	NPD
Rengøringsvånlighet	Godkånd
Maximalt tryck i vattentank under drift	- bar
Røkgasttemperatur vid nominell vårmeeffekt	286 °C
Røkgasttemperatur oppmått i utgångsstosen	
Mekanisk resistens (fømmåga ått båra opp skorsten/røkrør)	Godkånd
Termisk effekt	
Nominell effekt	7 kW
Rumsuppvårmningseffekt	7 kW
Vattenoppvårmningseffekt	- kW
Verkningsgrad	81 %

9. Prestandan for byggproduktten som ånges under punkt 1 og 2 øverensståmmer med den prestanda som ånges under punkt 8. Denna prestandadeklaration utfårdas på eget ånsvar av den tillverkaren som ånges under punkt 4.

Undertecknat for tillverkaren av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



* Dette avståndskrav oppfylls om braskaminen monteres på en piedestal.

Prestandadeklaration

Nr. 0036-2015/05/01

1. Byggprodukt:

WIKING Luma

braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggproduktens unika identifikationskod:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Byggproduktens avsedda användning(ar):

Braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning.

4. Tillverkarens namn och kontaktadress:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Namn och kontaktadress för tillverkarens auktoriserade representant:

Ej tillämpligt.

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda (AVCP):

System 3.

7. Anmälda organs uppgift(er), i förekommande fall:

Teknologisk Institut, anmält organ nr 1235

har utfört typtestet i överensstämmelse med

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 enligt system 3

och utfärdat provningsrapport nr 300-elab-2145

8. Deklarerad prestanda:

Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandsäkerhet	
Reaktion vid brand	AI
Minsta avstånd till brännbart material, isolerat rökrör (mm)	Minsta avstånd till brännbart material, oisolerat rökrör (mm)
Till bakre vägg: 50	Till bakre vägg: 125
Till sidovägg: 600	Till sidovägg: 600
Till hörn 315	Till hörn 315
Främre vägg/framför kamin: 1050	Främre vägg/framför kamin: 1050
Till golv/under kamin: -	Till golv/under kamin: -
Till tak/ovanför kamin: -	Till tak/ovanför kamin: -
Risk för att brinnande bränsle faller ur	Godkänd
Utsläpp av förbränningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Yttemperatur	Godkänd
Elsäkerhet	NPD
Rengöringsvänlighet	Godkänd
Maximalt tryck i vattentank under drift	- bar
Rökgasttemperatur vid nominell värmeeffekt	286 °C
Rökgasttemperatur uppmätt i utgångsstosen	
Mekanisk resistens (förmåga att bära upp skorsten/rökrör)	Godkänd
Termisk effekt	
Nominell effekt	7 kW
Rumsuppvärmningseffekt	7 kW
Vattenuppvärmningseffekt	- kW
Verkningsgrad	81 %

9. Prestandan för byggprodukten som anges under punkt 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges under punkt 8.
Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



Prestandadeklaration

Nr. 0037-2015/05/01

1. Byggprodukt:

WIKING Luma

braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggproduktens unika identifikationskod:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Byggproduktens avsedda användning(ar):

Braskaminer för eldning med fast bränsle utan varmvattenförsörjning.

4. Tillverkarens namn och kontaktadress:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Namn och kontaktadress för tillverkarens auktoriserade representant:

Ej tillämpligt.

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda (AVCP):

System 3.

7. Anmälda organs uppgift(er), i förekommande fall:

Teknologisk Institut, anmält organ nr 1235

har utfört typtestet i överensstämmelse med

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 enligt system 3

och utfärdat provningsrapport nr 300-elab-2145

8. Deklarerad prestanda:

Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Väsentliga egenskaper	Prestanda
Brandsäkerhet	
Reaktion vid brand	AI
Minsta avstånd till brännbart material, isolerat rökrör (mm)	Minsta avstånd till brännbart material, oisolerat rökrör (mm)
Till bakre vägg: 50	Till bakre vägg: 150
Till sidovägg: 450	Till sidovägg: 400
Till hörn 50	Till hörn 75
Främre vägg/framför kamin: 1100	Främre vägg/framför kamin: 1100
Till golv/under kamin: -	Till golv/under kamin: -
Till tak/ovanför kamin: -	Till tak/ovanför kamin: -
Risk för att brinnande bränsle faller ur	Godkänd
Utsläpp av förbränningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Yttemperatur	Godkänd
Elsäkerhet	NPD
Rengöringsvänlighet	Godkänd
Maximalt tryck i vattentank under drift	- bar
Rökgastemperatur vid nominell värmeeffekt	286 °C
Rökgastemperatur uppmätt i utgångsstosen	
Mekanisk resistens (förmåga att bära upp skorsten/rökrör)	Godkänd
Termisk effekt	
Nominell effekt	7 kW
Rumsuppvärmningseffekt	7 kW
Vattenuppvärmningseffekt	- kW
Verkningsgrad	81 %

9. Prestandan för byggprodukten som anges under punkt 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges under punkt 8.
Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk chef



Yteevnedeklarasjon

Nr. 0060-2015/05/01

1. Byggevaretype:

WIKING Luma

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevareidentifikasjon:

WIKING Luma I

3. Byggevarens tilsiktede bruk:

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på bemyndiget representant:

Ikke relevant.

6. Systemene for vurdering og kontroll av konstansen ved byggevarens yteevne (AVCP):

System 3.

7. Notifisert organs oppgave(r) hvis relevant:

Teknologisk Institut, notifisert organ nr. 1235

har utført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 etter system 3

og utstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklarert yteevne:

Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Vesentlige egenskaper	Ydeevne
Brannsikkerhet	
Reaksjon ved brann	AI
Minimums avstander til brennbart materiale, isolert røykrør (mm)	Minimums avstander til brennbart materiale, uisolert røykrør (mm)
Til bakvegg: 50	Til bakvegg: 125
Til sidevegg: 600	Til sidevegg: 600
I hjørne 45°: 315	I hjørne 45°: 315
Front/foran ovn: 1050	Front/foran ovn: 1050
Til gulv/under ovn: 283*	Til gulv/under ovn: 283*
Til tak/over ovn: -	Til tak/over ovn: -
Risiko for at brennende brensel faller ut	Bestått
Utledning av forbrenningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overflatetemperatur	Bestått
Elektrisk sikkerhet	NPD
Rengjøringsvennlighet	Bestått
Maksimalt trykk i vanntank under drift	- bar
Røykgasstemperatur ved nominell varmeytelse	286 °C
Røykgasstemperatur målt i avgangsstuss	
Mekanisk resistens (evne til å bære skorstein/røykrør)	Bestått
Termisk ytelse	
Nominell ytelse	7 kW
Romoppvarmingsytelse	7 kW
Vannoppvarmingsytelse	- kW
Virkningsgrad	81 %

9. Yteevnen for den byggevaren som er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarete yteevnen i punkt 8.

Denne yteevnedeklarasjonen utstedes på eneansvar av fabrikanten som er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne av produsenten av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk sjef



*Dette avstandskrav er oppfylt når peisovnen er montert på en pidestall.

Yteevnedeklarasjon

Nr. 0061-2015/05/01

1. Byggevaretype:

WIKING Luma

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevareridentifikasjon:

WIKING Luma 2

3. Byggevarens tilsiktede bruk:

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på bemyndiget representant:

Ikke relevant.

6. Systemene for vurdering og kontroll av konstansen ved byggevarens yteevne (AVCP):

System 3.

7. Notifisert organs oppgave(r) hvis relevant:

Teknologisk Institut, notifisert organ nr. 1235

har utført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 etter system 3

og utstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklarert yteevne:

Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Vesentlige egenskaper	Ydeevne
Brannsikkerhet	
Reaksjon ved brann	AI
Minimums avstander til brennbart materiale, isolert røykrør (mm)	Minimums avstander til brennbart materiale, uisolert røykrør (mm)
Til bakvegg: 50	Til bakvegg: 150
Til sidevegg: 450	Til sidevegg: 400
I hjørne 45°: 50	I hjørne 45°: 75
Front/foran ovn: 1100	Front/foran ovn: 1100
Til gulv/under ovn: 283*	Til gulv/under ovn: 283*
Til tak/over ovn: -	Til tak/over ovn: -
Risiko for at brennende brensel faller ut	Bestått
Utledning av forbrenningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overflatetemperatur	Bestått
Elektrisk sikkerhet	NPD
Rengjøringsvennlighet	Bestått
Maksimalt trykk i vanntank under drift	- bar
Røykgasstemperatur ved nominell varmeytelse	286 °C
Røykgasstemperatur målt i avgangsstuss	
Mekanisk resistens (evne til å bære skorstein/røykrør)	Bestått
Termisk ytelse	
Nominell ytelse	7 kW
Romoppvarmingsytelse	7 kW
Vannoppvarmingsytelse	- kW
Virkningsgrad	81 %

9. Yteevnen for den byggevaren som er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarete yteevnen i punkt 8.

Denne yteevnedeklarasjonen utstedes på eneansvar av fabrikanten som er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne av produsenten av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk sjef



*Dette avstandskrav er oppfylt når peisovnen er montert på en pidestall.

Yteevnedeklarasjon

Nr. 0036-2015/05/01

1. Byggevaretype:

WIKING Luma

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevareidentifikasjon:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Byggevarens tilsiktede bruk:

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på bemyndiget representant:

Ikke relevant.

6. Systemene for vurdering og kontroll av konstansen ved byggevarens yteevne (AVCP):

System 3.

7. Notifisert organs oppgave(r) hvis relevant:

Teknologisk Institut, notifisert organ nr. 1235

har utført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 etter system 3

og utstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklarert yteevne:

Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Vesentlige egenskaper	Ydeevne
Brannsikkerhet	
Reaksjon ved brann	AI
Minimums avstander til brennbart materiale, isolert røykrør (mm)	Minimums avstander til brennbart materiale, uisolert røykrør (mm)
Til bakvegg: 50	Til bakvegg: 125
Til sidevegg: 600	Til sidevegg: 600
I hjørne 45°: 315	I hjørne 45°: 315
Front/foran ovn: 1050	Front/foran ovn: 1050
Til gulv/under ovn: -	Til gulv/under ovn: -
Til tak/over ovn: -	Til tak/over ovn: -
Risiko for at brennende brensel faller ut	Bestått
Utledning av forbrenningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overflatetemperatur	Bestått
Elektrisk sikkerhet	NPD
Rengjøringsvennlighet	Bestått
Maksimalt trykk i vanntank under drift	- bar
Røykgasstemperatur ved nominell varmeytelse	286 °C
Røykgasstemperatur målt i avgangsstuss	
Mekanisk resistens (evne til å bære skorstein/røykrør)	Bestått
Termisk ytelse	
Nominell ytelse	7 kW
Romoppvarmingsytelse	7 kW
Vannoppvarmingsytelse	- kW
Virkningsgrad	81 %

9. Yteevnen for den byggevaren som er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerte yteevnen i punkt 8.

Denne yteevnedeklarasjonen utstedes på eneansvar av fabrikanten som er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne av produsenten av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk sjef



Yteevnedeklarasjon

Nr. 0037-2015/05/01

1. Byggevaretype:

WIKING Luma

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Byggevareidentifikasjon:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Byggevarens tilsiktede bruk:

Romoppvarmer fyrst med fast brensel uten varmtvannsforsyning.

4. Fabrikantens navn og adresse:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danmark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Navn og adresse på bemyndiget representant:

Ikke relevant.

6. Systemene for vurdering og kontroll av konstansen ved byggevarens yteevne (AVCP):

System 3.

7. Notifisert organs oppgave(r) hvis relevant:

Teknologisk Institut, notifisert organ nr. 1235

har utført typetesten i henhold til

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 etter system 3

og utstedt prøvningsrapport nr. 300-elab-2145

8. Deklarert yteevne:

Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Vesentlige egenskaper	Ydeevne
Brannsikkerhet	
Reaksjon ved brann	AI
Minimums avstander til brennbart materiale, isolert røykrør (mm)	Minimums avstander til brennbart materiale, uisolert røykrør (mm)
Til bakvegg: 50	Til bakvegg: 150
Til sidevegg: 450	Til sidevegg: 400
I hjørne 45°: 50	I hjørne 45°: 75
Front/foran ovn: 1100	Front/foran ovn: 1100
Til gulv/under ovn: -	Til gulv/under ovn: -
Til tak/over ovn: -	Til tak/over ovn: -
Risiko for at brennende brensel faller ut	Bestått
Utledning av forbrenningsprodukter	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Overflatetemperatur	Bestått
Elektrisk sikkerhet	NPD
Rengjøringsvennlighet	Bestått
Maksimalt trykk i vanntank under drift	- bar
Røykgasstemperatur ved nominell varmeytelse	286 °C
Røykgasstemperatur målt i avgangsstuss	
Mekanisk resistens (evne til å bære skorstein/røykrør)	Bestått
Termisk ytelse	
Nominell ytelse	7 kW
Romoppvarmingsytelse	7 kW
Vannoppvarmingsytelse	- kW
Virkningsgrad	81 %

9. Yteevnen for den byggevaren som er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarete yteevnen i punkt 8.

Denne yteevnedeklarasjonen utstedes på enevnsvar av fabrikanten som er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne av produsenten av:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, teknisk sjef



Leistungserklärung

Nr. 0060-2015/05/01

1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Luma

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Luma I

3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Teknologisk Institut hat als zuständiges Organ Nr. 1235

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 300-elab-2145 ausgestellt.

8. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifizierung	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Grundlegende Eigenschaften	Leistungsfähigkeit
Brandwiderstand	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: 50	Zur Rückwand: 125
Zur Seitenwand: 600	Zur Seitenwand: 600
Bei Eckplatzierung, 45° 315	Bei Eckplatzierung, 45° 315
Front/vor dem Ofen: 1050	Front/vor dem Ofen: 1050
Zum Boden/unter dem Ofen: 283*	Zum Boden/unter dem Ofen: 283*
Zur Decke/über dem Ofen: -	Zur Decke/über dem Ofen: -
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	286 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
Thermische Leistung	
Nominelle Leistung	7 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	7 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	81 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2015/05/01

*Dieser Abstandsanspruch ist eingehalten, wenn der Kaminofen auf einem Säulenfuß montiert ist.

Leistungserklärung

Nr. 0061-2015/05/01

1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Luma

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Luma 2

3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Teknologisk Institut hat als zuständiges Organ Nr. 1235

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 300-elab-2145 ausgestellt.

8. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifizierung	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Grundlegende Eigenschaften	Leistungsfähigkeit
Brandwiderstand	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: 50	Zur Rückwand: 150
Zur Seitenwand: 450	Zur Seitenwand: 400
Bei Eckplatzierung, 45° 50	Bei Eckplatzierung, 45° 75
Front/vor dem Ofen: 1100	Front/vor dem Ofen: 1100
Zum Boden/unter dem Ofen: 283*	Zum Boden/unter dem Ofen: 283*
Zur Decke/über dem Ofen: -	Zur Decke/über dem Ofen: -
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	286 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
Thermische Leistung	
Nominelle Leistung	7 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	7 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	81 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterscriben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2015/05/01



*Dieser Abstandsanspruch ist eingehalten, wenn der Kaminofen auf einem Säulenfuß montiert ist.

Leistungserklärung

Nr. 0036-2015/05/01

1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Luma

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Teknologisk Institut hat als zuständiges Organ Nr. 1235

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 300-elab-2145 ausgestellt.

8. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifizierung	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Grundlegende Eigenschaften	Leistungsfähigkeit
Brandwiderstand	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: 50	Zur Rückwand: 125
Zur Seitenwand: 600	Zur Seitenwand: 600
Bei Eckplatzierung, 45° 315	Bei Eckplatzierung, 45° 315
Front/vor dem Ofen: 1050	Front/vor dem Ofen: 1050
Zum Boden/unter dem Ofen: -	Zum Boden/unter dem Ofen: -
Zur Decke/über dem Ofen: -	Zur Decke/über dem Ofen: -
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	286 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
Thermische Leistung	
Nominelle Leistung	7 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	7 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	81 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2015/05/01



Leistungserklärung

Nr. 0037-2015/05/01

1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Luma

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Teknologisk Institut hat als zuständiges Organ Nr. 1235

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 300-elab-2145 ausgestellt.

8. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifizierung	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Grundlegende Eigenschaften	Leistungsfähigkeit
Brandwiderstand	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: 50	Zur Rückwand: 150
Zur Seitenwand: 450	Zur Seitenwand: 400
Bei Eckplatzierung, 45° 50	Bei Eckplatzierung, 45° 75
Front/vor dem Ofen: 1100	Front/vor dem Ofen: 1100
Zum Boden/unter dem Ofen: -	Zum Boden/unter dem Ofen: -
Zur Decke/über dem Ofen: -	Zur Decke/über dem Ofen: -
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	286 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
Thermische Leistung	
Nominelle Leistung	7 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	7 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	81 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2015/05/01

Dichiarazione di prestazione

Nr. 0060-2015/05/01

1. Categoria del prodotto:

WIKING Luma

stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identificazione del prodotto:

WIKING Luma I

3. Uso o usi previsti del prodotto:

Stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda.

4. Nome e indirizzo del fabbricante:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danimarca

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nome e indirizzo dei mandatari:

Non pertinente

6. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto (AVCP):

Sistema 3.

7. Compito o compiti dell'organismo notificato, se pertinente:

Teknologisk Institut, organismo notificato n. 1235

ha effettuato il test del tipo in conformità alle norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 secondo il sistema 3

e ha redatto il verbale di prova n. 300-elab-2145

8. Prestazioni dichiarate:

Specifica tecnica armonizzata	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Caratteristiche essenziali	Prestazione
Sicurezza antincendio	
Reazione al fuoco	AI
Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria isolato (mm)	Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria non isolato (mm)
Dalla parete posteriore: 50	Dalla parete posteriore: 125
Dalle pareti laterali: 600	Dalle pareti laterali: 600
Placement en angle, 45° 315	Placement en angle, 45° 315
Fronte/davanti alla stufa: 1050	Fronte/davanti alla stufa: 1050
Dal pavimento/sotto la stufa: 283*	Dal pavimento/sotto la stufa: 283*
Dal soffitto/sopra la stufa: -	Dal soffitto/sopra la stufa: -
Rischio di fuoriuscita del combustibile acceso	Superato
Evacuazione dei prodotti di combustione	CO: 0,0945 % NOx: 101 mg/m ³ OGC 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Temperatura superficiale	Superato
Sicurezza elettrica	NPD
Pulibilità	Superato
Pressione massima nel serbatoio dell'acqua durante il funzionamento	- bar
Temperatura dei gas di combustione alla potenza termica nominale	286 °C
Temperatura del gas della canna fumaria misurata nella presa	
Resistenza meccanica (capacità di sostenere canna fumaria/tubo di uscita fumi)	Superato
Potenza termica	
Potenza nominale	7 kW
Potenza di riscaldamento ambiente	7 kW
Potenza di riscaldamento acqua	- kW
Rendimento	81 %

9. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, responsabile tecnico



* Tali requisiti di distanza sono soddisfatti quando la stufa è montata su un piedistallo.

Dichiarazione di prestazione

Nr. 0061-2015/05/01

1. Categoria del prodotto:

WIKING Luma

stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identificazione del prodotto:

WIKING Luma 2

3. Uso o usi previsti del prodotto:

Stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda.

4. Nome e indirizzo del fabbricante:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danimarca

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nome e indirizzo dei mandatari:

Non pertinente

6. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto (AVCP):

Sistema 3.

7. Compito o compiti dell'organismo notificato, se pertinente:

Teknologisk Institut, organismo notificato n. 1235

ha effettuato il test del tipo in conformità alle norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 secondo il sistema 3

e ha redatto il verbale di prova n. 300-elab-2145

8. Prestazioni dichiarate:

Specifica tecnica armonizzata	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Caratteristiche essenziali	Prestazione
Sicurezza antincendio	
Reazione al fuoco	AI
Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria isolato (mm)	Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria non isolato (mm)
Dalla parete posteriore: 50	Dalla parete posteriore: 150
Dalle pareti laterali: 450	Dalle pareti laterali: 400
Placement en angle, 45° 50	Placement en angle, 45° 75
Fronte/davanti alla stufa: 1100	Fronte/davanti alla stufa: 1100
Dal pavimento/sotto la stufa: 283*	Dal pavimento/sotto la stufa: 283*
Dal soffitto/sopra la stufa: -	Dal soffitto/sopra la stufa: -
Rischio di fuoriuscita del combustibile acceso	Superato
Evacuazione dei prodotti di combustione	CO: 0,0945 % NOx: 101 mg/m ³ OGC 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Temperatura superficiale	Superato
Sicurezza elettrica	NPD
Pulibilità	Superato
Pressione massima nel serbatoio dell'acqua durante il funzionamento	- bar
Temperatura dei gas di combustione alla potenza termica nominale	286 °C
Temperatura del gas della canna fumaria misurata nella presa	
Resistenza meccanica (capacità di sostenere canna fumaria/tubo di uscita fumi)	Superato
Potenza termica	
Potenza nominale	7 kW
Potenza di riscaldamento ambiente	7 kW
Potenza di riscaldamento acqua	- kW
Rendimento	81 %

9. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, responsabile tecnico



* Tali requisiti di distanza sono soddisfatti quando la stufa è montata su un piedistallo.

Dichiarazione di prestazione

Nr. 0036-2015/05/01

1. Categoria del prodotto:

WIKING Luma

stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identificazione del prodotto:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Uso o usi previsti del prodotto:

Stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda.

4. Nome e indirizzo del fabbricante:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danimarca

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nome e indirizzo dei mandatari:

Non pertinente

6. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto (AVCP):

Sistema 3.

7. Compito o compiti dell'organismo notificato, se pertinente:

Teknologisk Institut, organismo notificato n. 1235

ha effettuato il test del tipo in conformità alle norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 secondo il sistema 3

e ha redatto il verbale di prova n. 300-elab-2145

8. Prestazioni dichiarate:

Specifica tecnica armonizzata	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Caratteristiche essenziali	Prestazione
Sicurezza antincendio	
Reazione al fuoco	AI
Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria isolato (mm)	Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria non isolato (mm)
Dalla parete posteriore: 50	Dalla parete posteriore: 125
Dalle pareti laterali: 600	Dalle pareti laterali: 600
Placement en angle, 45° 315	Placement en angle, 45° 315
Fronte/davanti alla stufa: 1050	Fronte/davanti alla stufa: 1050
Dal pavimento/sotto la stufa: -	Dal pavimento/sotto la stufa: -
Dal soffitto/sopra la stufa: -	Dal soffitto/sopra la stufa: -
Rischio di fuoriuscita del combustibile acceso	Superato
Evacuazione dei prodotti di combustione	CO: 0,0945 % NOx: 101 mg/m ³ OGC 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Temperatura superficiale	Superato
Sicurezza elettrica	NPD
Pulibilità	Superato
Pressione massima nel serbatoio dell'acqua durante il funzionamento	- bar
Temperatura dei gas di combustione alla potenza termica nominale	286 °C
Temperatura del gas della canna fumaria misurata nella presa	
Resistenza meccanica (capacità di sostenere canna fumaria/tubo di uscita fumi)	Superato
Potenza termica	
Potenza nominale	7 kW
Potenza di riscaldamento ambiente	7 kW
Potenza di riscaldamento acqua	- kW
Rendimento	81 %

9. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, responsabile tecnico



Dichiarazione di prestazione

Nr. 0037-2015/05/01

1. Categoria del prodotto:

WIKING Luma

stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identificazione del prodotto:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Uso o usi previsti del prodotto:

Stufa alimentata con combustibili solidi, senza fornitura di acqua calda.

4. Nome e indirizzo del fabbricante:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danimarca

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nome e indirizzo dei mandatari:

Non pertinente

6. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto (AVCP):

Sistema 3.

7. Compito o compiti dell'organismo notificato, se pertinente:

Teknologisk Institut, organismo notificato n. 1235

ha effettuato il test del tipo in conformità alle norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 secondo il sistema 3

e ha redatto il verbale di prova n. 300-elab-2145

8. Prestazioni dichiarate:

Specifica tecnica armonizzata	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Caratteristiche essenziali	Prestazione
Sicurezza antincendio	
Reazione al fuoco	AI
Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria isolato (mm)	Distanze minime da materiale infiammabile, tubo del gas della canna fumaria non isolato (mm)
Dalla parete posteriore: 50	Dalla parete posteriore: 150
Dalle pareti laterali: 450	Dalle pareti laterali: 400
Placement en angle, 45° 50	Placement en angle, 45° 75
Fronte/davanti alla stufa: 1100	Fronte/davanti alla stufa: 1100
Dal pavimento/sotto la stufa: -	Dal pavimento/sotto la stufa: -
Dal soffitto/sopra la stufa: -	Dal soffitto/sopra la stufa: -
Rischio di fuoriuscita del combustibile acceso	Superato
Evacuazione dei prodotti di combustione	CO: 0,0945 % NOx: 101 mg/m ³ OGC 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Temperatura superficiale	Superato
Sicurezza elettrica	NPD
Pulibilità	Superato
Pressione massima nel serbatoio dell'acqua durante il funzionamento	- bar
Temperatura dei gas di combustione alla potenza termica nominale	286 °C
Temperatura del gas della canna fumaria misurata nella presa	
Resistenza meccanica (capacità di sostenere canna fumaria/tubo di uscita fumi)	Superato
Potenza termica	
Potenza nominale	7 kW
Potenza di riscaldamento ambiente	7 kW
Potenza di riscaldamento acqua	- kW
Rendimento	81 %

9. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, responsabile tecnico



Prestatieverklaring

Nr. 0060-2015/05/01

1. Aard van het bouwproduct:

WIKING Luma

ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Beschrijving van het bouwproduct:

WIKING Luma I

3. Beoogde toepassing(en) van het bouwproduct:

Ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening.

4. Naam en adres fabrikant:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denemarken

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Naam en adres van de gemachtigde vertegenwoordiger:

Niet van toepassing.

6. De systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct (AVCP):

Systeem 3.

7. Taak of taken van de aangemelde instantie, indien van toepassing:

Teknologisk Institut, aangemelde instantie nr. 1235, heeft conform EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 een testprocedure onder systeem 3 uitgevoerd en testrapport nr. 300-elab-2145 verstrekt.

8. Aangegeven prestaties:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essentiële kenmerken	Prestatie
Brandveiligheid	
Reactie bij brand	AI
Min. afstanden tot brandbaar materiaal, geïsoleerd rookkanaal (mm)	Min. afstanden tot brandbaar materiaal, ongeïsoleerd rookkanaal (mm)
Tot achterwand: 50	Tot achterwand: 125
Tot zijwand: 600	Tot zijwand: 600
Bij hoekopstelling, 45°: 315	Bij hoekopstelling, 45°: 315
Front/voor de kachel: 1050	Front/voor de kachel: 1050
Tot vloer/onder de kachel: 283*	Tot vloer/onder de kachel: 283*
Tot plafond/boven de kachel: -	Tot plafond/boven de kachel: -
Risico dat brandende brandstof naar buiten valt	Test doorstaan
Afvoer van verbrandingsproducten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oppervlaktetemperatuur	Test doorstaan
Elektrische veiligheid	NPD
Reinigingsvriendelijkheid	Test doorstaan
Maximale druk in watertank tijdens gebruik	- bar
Rookgastemperatuur bij nominaal verwarmingsvermogen	286 °C
In afvoeraansluiting gemeten rookgastemperatuur	
Mechanische weerstand (vermogen om schoorsteen/rookbuis te dragen)	Test doorstaan
Thermische prestatie	
Nominaal vermogen	7 kW
Ruimteverwarmingsvermogen	7 kW
Waterverwarmingsvermogen	- kW
Rendement	81 %

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven bouwproduct zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties.
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de producent door:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, technisch manager



*Aan deze voorwaarden wordt voldaan wanneer de kachel op een voetstuk is gemonteerd.

Prestatieverklaring

Nr. 0061-2015/05/01

1. Aard van het bouwproduct:

WIKING Luma

ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Beschrijving van het bouwproduct:

WIKING Luma 2

3. Beoogde toepassing(en) van het bouwproduct:

Ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening.

4. Naam en adres fabrikant:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denemarken

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Naam en adres van de gemachtigde vertegenwoordiger:

Niet van toepassing.

6. De systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct (AVCP):

Systeem 3.

7. Taak of taken van de aangemelde instantie, indien van toepassing:

Teknologisk Institut, aangemelde instantie nr. 1235, heeft conform EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 een testprocedure onder systeem 3 uitgevoerd en testrapport nr. 300-elab-2145 verstrekt.

8. Aangegeven prestaties:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essentiële kenmerken	Prestatie
Brandveiligheid	
Reactie bij brand	AI
Min. afstanden tot brandbaar materiaal, geïsoleerd rookkanaal (mm)	Min. afstanden tot brandbaar materiaal, ongeïsoleerd rookkanaal (mm)
Tot achterwand: 50	Tot achterwand: 150
Tot zijwand: 450	Tot zijwand: 400
Bij hoekopstelling, 45°: 50	Bij hoekopstelling, 45°: 75
Front/voor de kachel: 1100	Front/voor de kachel: 1100
Tot vloer/onder de kachel: 283*	Tot vloer/onder de kachel: 283*
Tot plafond/boven de kachel: -	Tot plafond/boven de kachel: -
Risico dat brandende brandstof naar buiten valt	Test doorstaan
Afvoer van verbrandingsproducten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oppervlaktetemperatuur	Test doorstaan
Elektrische veiligheid	NPD
Reinigingsvriendelijkheid	Test doorstaan
Maximale druk in watertank tijdens gebruik	- bar
Rookgastemperatuur bij nominaal verwarmingsvermogen	286 °C
In afvoeraansluiting gemeten rookgastemperatuur	
Mechanische weerstand (vermogen om schoorsteen/rookbuis te dragen)	Test doorstaan
Thermische prestatie	
Nominaal vermogen	7 kW
Ruimteverwarmingsvermogen	7 kW
Waterverwarmingsvermogen	- kW
Rendement	81 %

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven bouwproduct zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties.
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de producent door:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, technisch manager



* Aan deze voorwaarden wordt voldaan wanneer de kachel op een voetstuk is gemonteerd.

Prestatieverklaring

Nr. 0036-2015/05/01

1. Aard van het bouwproduct:

WIKING Luma

ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Beschrijving van het bouwproduct:

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Beoogde toepassing(en) van het bouwproduct:

Ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening.

4. Naam en adres fabrikant:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denemarken

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Naam en adres van de gemachtigde vertegenwoordiger:

Niet van toepassing.

6. De systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct (AVCP):

Systeem 3.

7. Taak of taken van de aangemelde instantie, indien van toepassing:

Teknologisk Institut, aangemelde instantie nr. 1235, heeft conform EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 een testprocedure onder systeem 3 uitgevoerd en testrapport nr. 300-elab-2145 verstrekt.

8. Aangegeven prestaties:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essentiële kenmerken	Prestatie
Brandveiligheid	
Reactie bij brand	AI
Min. afstanden tot brandbaar materiaal, geïsoleerd rookkanaal (mm)	Min. afstanden tot brandbaar materiaal, ongeïsoleerd rookkanaal (mm)
Tot achterwand: 50	Tot achterwand: 125
Tot zijwand: 600	Tot zijwand: 600
Bij hoekopstelling, 45°: 315	Bij hoekopstelling, 45°: 315
Front/voor de kachel: 1050	Front/voor de kachel: 1050
Tot vloer/onder de kachel: -	Tot vloer/onder de kachel: -
Tot plafond/boven de kachel: -	Tot plafond/boven de kachel: -
Risico dat brandende brandstof naar buiten valt	Test doorstaan
Afvoer van verbrandingsproducten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oppervlaktetemperatuur	Test doorstaan
Elektrische veiligheid	NPD
Reinigingsvriendelijkheid	Test doorstaan
Maximale druk in watertank tijdens gebruik	- bar
Rookgastemperatuur bij nominaal verwarmingsvermogen	286 °C
In afvoeraansluiting gemeten rookgastemperatuur	
Mechanische weerstand (vermogen om schoorsteen/rookbuis te dragen)	Test doorstaan
Thermische prestatie	
Nominaal vermogen	7 kW
Ruimteverwarmingsvermogen	7 kW
Waterverwarmingsvermogen	- kW
Rendement	81 %

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven bouwproduct zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties.
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de producent door:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, technisch manager



Prestatieverklaring

Nr. 0037-2015/05/01

1. Aard van het bouwproduct:

WIKING Luma

ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Beschrijving van het bouwproduct:

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Beoogde toepassing(en) van het bouwproduct:

Ruimteverwarmer gestookt met vaste brandstof zonder warmwatervoorziening.

4. Naam en adres fabrikant:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Denemarken

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Naam en adres van de gemachtigde vertegenwoordiger:

Niet van toepassing.

6. De systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct (AVCP):

Systeem 3.

7. Taak of taken van de aangemelde instantie, indien van toepassing:

Teknologisk Institut, aangemelde instantie nr. 1235, heeft conform EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 een testprocedure onder systeem 3 uitgevoerd en testrapport nr. 300-elab-2145 verstrekt.

8. Aangegeven prestaties:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essentiële kenmerken	Prestatie
Brandveiligheid	
Reactie bij brand	AI
Min. afstanden tot brandbaar materiaal, geïsoleerd rookkanaal (mm)	Min. afstanden tot brandbaar materiaal, ongeïsoleerd rookkanaal (mm)
Tot achterwand: 50	Tot achterwand: 150
Tot zijwand: 450	Tot zijwand: 400
Bij hoekopstelling, 45°: 50	Bij hoekopstelling, 45°: 75
Front/voor de kachel: 1100	Front/voor de kachel: 1100
Tot vloer/onder de kachel: -	Tot vloer/onder de kachel: -
Tot plafond/boven de kachel: -	Tot plafond/boven de kachel: -
Risico dat brandende brandstof naar buiten valt	Test doorstaan
Afvoer van verbrandingsproducten	CO: 0,0949 % NOx: 101 mg/m ³ OGC: 67 mg/m ³ PM: 5 mg/m ³
Oppervlaktetemperatuur	Test doorstaan
Elektrische veiligheid	NPD
Reinigingsvriendelijkheid	Test doorstaan
Maximale druk in watertank tijdens gebruik	- bar
Rookgastemperatuur bij nominaal verwarmingsvermogen	286 °C
In afvoeraansluiting gemeten rookgastemperatuur	
Mechanische weerstand (vermogen om schoorsteen/rookbuis te dragen)	Test doorstaan
Thermische prestatie	
Nominaal vermogen	7 kW
Ruimteverwarmingsvermogen	7 kW
Waterverwarmingsvermogen	- kW
Rendement	81 %

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven bouwproduct zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties.
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de producent door:

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, technisch manager



Déclaration de rendement

N° 0060-2015/05/01

1. Type d'article de construction :

WIKING Luma

poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identification de l'article de construction :

WIKING Luma I

3. Usage(s) prévu(s) de l'article de construction :

Poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude.

4. Nom et adresse du fabricant :

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nom et adresse du représentant agréé :

Non applicable.

6. Systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance du rendement de l'article de construction (AVCP) :

Système 3.

7. Tâche(s) de l'organisme notifié, s'il y a lieu :

Teknologisk Institut, organisme notifié n° 1235,

a effectué l'essai de type conformément à la norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 selon le système 3

et délivré le rapport d'essai n° 300-elab-2145

8. Rendement déclaré:

Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caractéristiques importantes	Rendement	
Résistance au feu		
Réaction en cas d'incendie	A1	
Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée isolé (mm)	Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée non isolé (mm)	
Par rapport à paroi arrière: 50	Par rapport à paroi arrière:	125
Par rapport à paroi latérale: 600	Par rapport à paroi latérale:	600
Placement en angle, 45°: 315	Placement en angle, 45°:	315
Partie frontale/devant le poêle: 1050	Partie frontale/devant le poêle:	1050
Par rapport au sol/sous le poêle: 283*	Par rapport au sol/sous le poêle:	283*
Par rapport au plafond/au-dessus du poêle: -	Par rapport au plafond/au-dessus du poêle:	-
Risque de chute à l'extérieur des combustibles enflammés	Admis	
Émission de produits de combustion	CO:	0,0949 %
	NOx:	101 mg/m ³
	OGC:	67 mg/m ³
	PM:	5 mg/m ³
Température en surface	Admis	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	Admis	
Pression maximale dans le réservoir d'eau en service	- bar	
Température des fumées à la puissance thermique nominale	286 °C	
Température des fumées mesurée dans le bec de sortie		
Résistance mécanique (faculté de porter la cheminée/le tuyau des fumées)	Admis	
Puissance thermique		
Puissance nominale	7 kW	
Puissance de chauffage ambiant	7 kW	
Puissance de production d'eau chaude	- kW	
Coefficient de rendement	81 %	

9. Le rendement de l'article de construction indiqué aux points 1 et 2 est conforme au rendement déclaré au point 8.

La présente déclaration de rendement est délivrée sous l'unique responsabilité du fabricant indiqué au point 4.

Signé pour et au nom du fabricant :

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, Chef technique



* Cette exigence de distance est remplie lorsque le poêle est monté sur une colonne.

Déclaration de rendement

N° 0061-2015/05/01

1. Type d'article de construction :

WIKING Luma

poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identification de l'article de construction :

WIKING Luma 2

3. Usage(s) prévu(s) de l'article de construction :

Poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude.

4. Nom et adresse du fabricant :

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nom et adresse du représentant agréé :

Non applicable.

6. Systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance du rendement de l'article de construction (AVCP) :

Système 3.

7. Tâche(s) de l'organisme notifié, s'il y a lieu :

Teknologisk Institut, organisme notifié n° 1235,

a effectué l'essai de type conformément à la norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 selon le système 3

et délivré le rapport d'essai n° 300-elab-2145

8. Rendement déclaré:

Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caractéristiques importantes	Rendement	
Résistance au feu		
Réaction en cas d'incendie	A1	
Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée isolé (mm)	Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée non isolé (mm)	
Par rapport à paroi arrière: 50	Par rapport à paroi arrière:	150
Par rapport à paroi latérale: 450	Par rapport à paroi latérale:	400
Placement en angle, 45°: 50	Placement en angle, 45°:	75
Partie frontale/devant le poêle: 1100	Partie frontale/devant le poêle:	1100
Par rapport au sol/sous le poêle: 283*	Par rapport au sol/sous le poêle:	283*
Par rapport au plafond/au-dessus du poêle: -	Par rapport au plafond/au-dessus du poêle:	-
Risque de chute à l'extérieur des combustibles enflammés	Admis	
Émission de produits de combustion	CO:	0,0949 %
	NOx:	101 mg/m ³
	OGC:	67 mg/m ³
	PM:	5 mg/m ³
Température en surface	Admis	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	Admis	
Pression maximale dans le réservoir d'eau en service	- bar	
Température des fumées à la puissance thermique nominale	286 °C	
Température des fumées mesurée dans le bec de sortie		
Résistance mécanique (faculté de porter la cheminée/le tuyau des fumées)	Admis	
Puissance thermique		
Puissance nominale	7 kW	
Puissance de chauffage ambiant	7 kW	
Puissance de production d'eau chaude	- kW	
Coefficient de rendement	81 %	

9. Le rendement de l'article de construction indiqué aux points 1 et 2 est conforme au rendement déclaré au point 8.

La présente déclaration de rendement est délivrée sous l'unique responsabilité du fabricant indiqué au point 4.

Signé pour et au nom du fabricant :

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, Chef technique



*Cette exigence de distance est remplie lorsque le poêle est monté sur une colonne.

Déclaration de rendement

N° 0036-2015/05/01

1. Type d'article de construction :

WIKING Luma

poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identification de l'article de construction :

WIKING Luma 3, WIKING Luma 5

3. Usage(s) prévu(s) de l'article de construction :

Poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude.

4. Nom et adresse du fabricant :

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nom et adresse du représentant agréé :

Non applicable.

6. Systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance du rendement de l'article de construction (AVCP) :

Système 3.

7. Tâche(s) de l'organisme notifié, s'il y a lieu :

Teknologisk Institut, organisme notifié n° 1235,

a effectué l'essai de type conformément à la norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 selon le système 3

et délivré le rapport d'essai n° 300-elab-2145

8. Rendement déclaré:

Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caractéristiques importantes	Rendement	
Résistance au feu		
Réaction en cas d'incendie	A1	
Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée isolé (mm)	Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée non isolé (mm)	
Par rapport à paroi arrière: 50	Par rapport à paroi arrière:	125
Par rapport à paroi latérale: 600	Par rapport à paroi latérale:	600
Placement en angle, 45°: 315	Placement en angle, 45°:	315
Partie frontale/devant le poêle: 1050	Partie frontale/devant le poêle:	1050
Par rapport au sol/sous le poêle: -	Par rapport au sol/sous le poêle:	-
Par rapport au plafond/au-dessus du poêle: -	Par rapport au plafond/au-dessus du poêle:	-
Risque de chute à l'extérieur des combustibles enflammés	Admis	
Émission de produits de combustion	CO:	0,0949 %
	NOx:	101 mg/m ³
	OGC:	67 mg/m ³
	PM:	5 mg/m ³
Température en surface	Admis	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	Admis	
Pression maximale dans le réservoir d'eau en service	- bar	
Température des fumées à la puissance thermique nominale	286 °C	
Température des fumées mesurée dans le bec de sortie		
Résistance mécanique (faculté de porter la cheminée/le tuyau des fumées)	Admis	
Puissance thermique		
Puissance nominale	7 kW	
Puissance de chauffage ambiant	7 kW	
Puissance de production d'eau chaude	- kW	
Coefficient de rendement	81 %	

9. Le rendement de l'article de construction indiqué aux points 1 et 2 est conforme au rendement déclaré au point 8.

La présente déclaration de rendement est délivrée sous l'unique responsabilité du fabricant indiqué au point 4.

Signé pour et au nom du fabricant :

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, Chef technique



Déclaration de rendement

N° 0037-2015/05/01

1. Type d'article de construction :

WIKING Luma

poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identification de l'article de construction :

WIKING Luma 4, WIKING Luma 6

3. Usage(s) prévu(s) de l'article de construction :

Poêle à combustible solide et sans alimentation d'eau chaude.

4. Nom et adresse du fabricant :

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Danemark

www.hwam.com / www.wiking.com

5. Nom et adresse du représentant agréé :

Non applicable.

6. Systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance du rendement de l'article de construction (AVCP) :

Système 3.

7. Tâche(s) de l'organisme notifié, s'il y a lieu :

Teknologisk Institut, organisme notifié n° 1235,

a effectué l'essai de type conformément à la norme

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 selon le système 3

et délivré le rapport d'essai n° 300-elab-2145

8. Rendement déclaré:

Spécifications techniques harmonisées	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Caractéristiques importantes	Rendement	
Résistance au feu		
Réaction en cas d'incendie	A1	
Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée isolé (mm)	Distances minimales aux matériaux inflammables, conduit de fumée non isolé (mm)	
Par rapport à paroi arrière: 50	Par rapport à paroi arrière:	150
Par rapport à paroi latérale: 450	Par rapport à paroi latérale:	400
Placement en angle, 45°: 50	Placement en angle, 45°:	75
Partie frontale/devant le poêle: 1100	Partie frontale/devant le poêle:	1100
Par rapport au sol/sous le poêle: -	Par rapport au sol/sous le poêle:	-
Par rapport au plafond/au-dessus du poêle: -	Par rapport au plafond/au-dessus du poêle:	-
Risque de chute à l'extérieur des combustibles enflammés	Admis	
Émission de produits de combustion	CO:	0,0949 %
	NOx:	101 mg/m ³
	OGC:	67 mg/m ³
	PM:	5 mg/m ³
Température en surface	Admis	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	Admis	
Pression maximale dans le réservoir d'eau en service	- bar	
Température des fumées à la puissance thermique nominale	286 °C	
Température des fumées mesurée dans le bec de sortie		
Résistance mécanique (faculté de porter la cheminée/le tuyau des fumées)	Admis	
Puissance thermique		
Puissance nominale	7 kW	
Puissance de chauffage ambiant	7 kW	
Puissance de production d'eau chaude	- kW	
Coefficient de rendement	81 %	

9. Le rendement de l'article de construction indiqué aux points 1 et 2 est conforme au rendement déclaré au point 8.

La présente déclaration de rendement est délivrée sous l'unique responsabilité du fabricant indiqué au point 4.

Signé pour et au nom du fabricant :

Hørning, 2015/05/01

Torsten Hvam Sølund, Chef technique



HWAM A/S
DK-8362 HØRNING
www.wiking.com